

↓
مجموع

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

المذانة العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
٢٤٩ر٠٢٥ر٥٠٤	٢٩٨ر٩٨٠ر٥٧٩	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٤٠٨ر٩٨٩ر١٠١	٤٢٣ر٤٠٢ر٤٦٩	٤	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٠٣ر٤٢٤ر٤٢٧	١٥٩ر٠٠٦ر١٣٨	٥	أوراق مالية حكومية وبكفالة للحكومة
٤٥٣ر٤٧٧ر٦٨	٤٨٣ر٤٢٥ر٤٣	٦	محفظة الأوراق المالية للمتجر، بالصافي
٦٠٩ر٠٩٣ر٣٨	٥٥٦ر٦١١ر٤١٨	٧	التسهيلات الإئتمانية، بالصافي
٧٩ر٤٦٦ر٩٩٤	٧٧ر٠٢٩ر٦٦٤	٨	محفظة الأوراق المالية للاستثمار، بالصافي
١٣ر٥٠١ر٦٥	١٣ر١١١ر١٣٩	٩	إستثمارات عقارية، بالصافي
٢٣ر٤٩٨ر٣٧١	٢٢ر٣٤٥ر٠٨١	١٠	موجودات ثابتة، بالصافي
١٦ر٥٦١ر٣٥٣	٢٤ر٩٩٢ر٤٥٨	١١	موجودات أخرى
<u>١ر٥٤٨ر٩٠٨ر٩٢١</u>	<u>١ر٦٢٣ر٨٢١ر٤٨٩</u>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>
			المطلوبات -
١ر٢٣ر٠٨٤ر٧٩٨	١ر٢٠٩ر٣٨٩ر٩٠٢	١٢	ودائع العملاء
٥٩ر٨٧٠ر٠٥٨	٥٦ر٨٥٨ر٩٣٠	١٣	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٥٢ر٧٦٤ر٦٢٢	٤٩ر٧٢٠ر٣٣٨	١٤	مبالغ مقترضة
٣٠ر٥٠٩ر٧٤٣	٣١ر٢٠٥ر٩٦٤	١٥	تأمينات نقدية
١٢ر٧٣٤ر٩٤٣	٩ر٣٠٥ر٣٦٠	١٦	مخصصات مختلفة
٣٠ر٤٠٧ر٦٤٧	٣١ر٠٥٣ر٤٢٧	١٧	مطلوبات أخرى
<u>١ر٣٠٩ر٣٧١ر٨١١</u>	<u>١ر٣٨٧ر٥٣٣ر٩٢١</u>		مجموع المطلوبات
		٢٨	التزامات محتملة
		١٨	حقوق المساهمين -
١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠		رأس المال المدفوع
٧١ر٠٠٠ر٠٠٠	٧١ر٠٠٠ر٠٠٠		إحتياطي علاوة الإصدار
١٦ر٦١١ر٠٣٤	١٨ر٣٦١ر٤٩٢		إحتياطي قانوني
٣٣ر٢٢٢ر٠٦٨	٣٣ر٢٢٢ر٠٦٨		إحتياطي إختياري
٣ر٥٥٠ر٠٠٠	٣ر٥٥٠ر٠٠٠		إحتياطي التفرغ الخارجي
١٥٤ر٠٠٨	١٥٤ر٠٠٨		إحتياطيات أخرى
<u>١٥ر٠٠٠ر٠٠٠</u>	<u>١٠ر٠٠٠ر٠٠٠</u>		أرباح للتوزيع على المساهمين
<u>٢٣٩ر٥٣٧ر١١٠</u>	<u>٢٣٦ر٢٨٧ر٥٦٨</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>١ر٥٤٨ر٩٠٨ر٩٢١</u>	<u>١ر٦٢٣ر٨٢١ر٤٨٩</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

بيان الدخل المعد

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاحات
دينار		
١١٦,٣١٨,٦٣٤	١١٣,٩٦٦,٧١٦	١٩ الفوائد والعمولات الدائنة -
٨,٤٢٤,٥٥٢	٨,٠٠٧,٢١٧	٢٠ الفوائد الدائنة
١٢٤,٧٤٣,١٨٦	١٢١,٩٧٣,٩٣٣	العمولات الدائنة
٦٥,٠٩٧,٤٩٤	٦٦,٤٢٧,١٧٨	٢١
٥٩,٦٤٥,٦٩٢	٥٥,٥٤٦,٠٥٥	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٤,٢٥٦,٨٤٧	٢,٨٣١,٦٩٨	وفر (مخصص) التسهيلات الإئتمانية
-	(٥,٦٣٢,٧١٥)	الديون المعدومة
٤٥,٣٨٨,٨٤٥	٥٢,٧٤٥,٠٣٨	صافي إيرادات الفوائد والعمولات بعد مخصص
١,٥٣٤,٠٤٤	١,٠٣٦,٨٧٧	٢٢ إيرادات التعامل بالعملة الأجنبية
٤,٣١٧,٠٥٢	٩٢٦,٩٧٥	٢٣ عوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية
٦,٩٣٢,١٧٥	٥٠٨,٣٨٨	٢٤ أرباح بيع إستثمارات
٧,٠٣١,٩٢٢	٧,٩٧٧,٧٩٩	٢٦ إيرادات أخرى
(٣٤,٣١٧,٨٣٥)	(٣٥,٩٣١,٢٠٢)	٢٥ مصاريف إدارية وعمومية
-	(٧,٩٢٠,٧٦٢)	مخصص هبوط أسعار الاسهم
(٤,٥٤٦,١٠٥)	(٢,٨٦٠,٧٣٦)	مخصصات أخرى
٢٦,٣٤٠,٠٩٨	١٦,٤٨٢,٣٧٧	صافي الربح قبل ضريبة الدخل والرسوم
(٥,٨٨٢,٠٢٢)	(٤,٣١٦,٨٢٧)	٣٢ ضريبة الدخل المستحقة
(٢,٢٤٩,٦٠٨)	-	٣٢ ضريبة دخل سنوات سابقة
١٨,٢٠٨,٤٦٨	١٢,١٦٥,٥٥٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٦٥,٠٠٠)	(٦٥,٠٠٠)	رسوم الجامعات الأردنية
(٢٥٤,٧٢٩)	(١٧٥,٠٤٦)	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
(٢٥٤,٧٢٩)	(١٧٥,٠٤٦)	
١٧,٦٣٤,٠١٠	١١,٧٥٠,٤٥٨	صافي الربح
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,١٧٦	٠,١١٨	حصة السهم من صافي الربح
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للمنتهين المنتهتين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

المجموع دينار	أرباح متدورة دينار	أرباح للتوزيع على المساهمين دينار	الاحتياطيات				رأس المال دينار	علاوة الإصدار دينار	قانوني دينار	إختصاصي دينار	التفرغ الخارجي دينار	أخرى دينار
			احتياطيات	احتياطيات	احتياطيات	احتياطيات						
٢٣٦,٩٠٣,١٠٠	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٢,٤٤٩	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٣,٣٠٣,٦٢٧	١٣,٩٧٧,٠٢٤	٧١,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-
١٧,٦٣٤,١٠٠	١٧,٦٣٤,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(٢,٦٣٤,١٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	٨١,٥٥٩	-	(٨١,٥٥٩)	٢,٦٣٤,١٠٠	-	-	-	-	-	-
-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٩,٢٧٠,١٠٠	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٤,٠٠٨	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٣,٢٢٢,٠٦٨	١٦,٦١١,٠٣٤	٧١,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-
١١,٧٥٠,٤٥٨	١١,٧٥٠,٤٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(١,٧٥٠,٤٥٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١,٧٥٠,٤٥٨	-	-	-	-	-	-
-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٦,٢٨٧,٠٦٨	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٤,٠٠٨	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٣,٢٢٢,٠٦٨	١٨,٣٦١,٤٩٢	٧١,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣٦,٢٨٧,٠٦٨	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٤,٠٠٨	٣,٥٥٠,٠٠٠	٢٣,٢٢٢,٠٦٨	١٨,٣٦١,٤٩٢	٧١,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
١٢٨٧٠٠٠٤٩٠	١١٥٢١٢٥٨٩	فوائد وعمولات مقبوضة
(٦٢٢٧٤٠٤٧٢)	(٦٦٣٥٠٦٦٩)	فوائد وعمولات مدفوعة
١٣٨٣٠٠٩٤٤	٩٣٠٨٦٧٦	صافي إيرادات أخرى مقبوضة
(٢٦٥٢٠٥٣٢)	(٢٩٨٢٢٢٨٣٦)	مصاريف إدارية وعمومية مدفوعة
(٣٣٥٨٦٥٦)	(١٠٥٣٤٨٥٥)	(الزيادة) النقص في الموجودات -
٥٣٢٢٩٦٤٠	٤٩٧٨١٠٣	محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
١٦٣٣٦٧٩	(٣٤٢٨١٥٨)	التسهيلات الائتمانية
٩٥٧٠٠٠٩١٤	٨٦٣٠٥٠١٠٤	الموجودات الأخرى
٣٨٠٥٧٠٨٣	(٣٠١١٢٨)	الزيادة (النقص) في المطلوبات -
(٧٦٦٠٨٤٦)	(٣٠٤٤٢٨٤)	ودائع العملاء
(٦٧٨٦٦٠)	٦٩٦٢٢١	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
(٩٢١٢٤٥٨)	(٤٢٥٩٤٢١)	مبالغ مقترضة (مسددة)
٢٢١٤٠٧١٢٦	١٤٠٨٥٢٣٤٢	تأمينات نقدية
(٩٣٨٦٦١٢)	(٦٣٨٤١٤٥)	المطلوبات الأخرى والمخصصات المختلفة
(٦٥٠٠٠)	(٦٥٠٠٠)	صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة
٢١١٩٥٥٥١٤	١٣٤٤٠٣١٩٧	ضريبة الدخل المدفوعة
		مكافأة اعضاء مجلس الادارة المنفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(٢٩٧٣٣٨٩)	(٣٨٤٢٣٦٦)	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١٣٧٢٧٦)	(٩١١٧٢)	صافي شراء وبيع موجودات ثابتة
(٢٦٩١٣٩٦)	١٣٤٨٥٣١	صافي بيع وشراء إستثمارات عقارية
(٣٢٣٨٥٥٤٢)	(٥٥٥٨١٧١١)	أوراق مالية للإستثمار
٤٣١٧٠٥٢	١٨٠٧٣٥٧	أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
(٣٣٨٧٠٥٥١)	(٥٦٣٥٩٣٦١)	فوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية المقبوضة
		صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الإستثمار
(١٤٢٣٥٣٧١)	(١٤١٩٩٤١٤)	التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٦٣٨٤٩٥٩٢	٦٣٨٤٤٤٢٢	أرباح موزعة على المساهمين
٥٢٣٨٥٥	٥٢٤٠٢١	صافي الزيادة في النقد
٤٩٣٦٤١٠٥٨	٦٥٨٠١٤٦٠٥	فروقات عملة
٦٥٨٠١٤٦٠٥	٧٢٢٢٣٨٣٠٤٨	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
		وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني في بداية السنة
		نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وأرصدة
		لدى البنك المركزي الأردني في نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

(١) عام

تأسس بنك الإسكان للتجارة والتمويل خلال عام ١٩٧٤ كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويبلغ رأس المال ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقسم الى ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، ومن أهم غاياته القيام بجميع أعمال البنوك وتشمل هذه الأعمال فتح الحسابات الجارية والإعتمادات وقبول الودائع والأمانات وإقراض الأموال من خلال فروعها المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية وفلسطين.

بلغ عدد موظفي البنك ١٦٥١ و ١٧٧٤ كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي.

تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠ شباط/فبراير ٢٠٠٠.

(٢) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

يتبع البنك معايير المحاسبة الدولية وتعليمات البنك المركزي الأردني ويتم إعداد البيانات المالية وفقا للنماذج المقررة من قبل البنك المركزي الأردني وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، وفيما يلي أهم الأسس المحاسبية المطبقة:

- أسس عرض البيانات المالية -

تشمل البيانات المالية المرفقة مرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فروع البنك في الأردن وفلسطين كما تشمل البيانات المالية للشركات التابعة المتمثلة في شركة الاردن وفلسطين للإستثمارات المالية والشركة الأردنية للإستثمارات العقارية بعد أن تم إجراء قيود تسوية للحسابات الجارية والعمليات فيما بينها.

- تحقق الإيرادات والمصاريف -

يتم قيد الإيرادات والمصاريف وفقا لمبدأ الاستحقاق. بإستثناء أرباح اسهم الشركات والتي يتم قيدها حين قبضها.

- موجودات ثابتة -

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة وتستهلك باستخدام طريقة القسط الثابت وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٤٪ الى ٢٠٪.

- أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة -

تظهر الإستثمارات في الأوراق المالية الحكومية وبكفالة الحكومة بسعر الكلفة مضافا إليها صافي علاوة الإصدار ومطروحا منها خصم الإصدار.

محفظة الأوراق المالية للمتاجرة -

تظهر محفظة الأوراق المالية للمتاجرة بمجموع الكلفة أو السوق أيهما اقل وتعامل هذه المحفظة كوحدة واحدة، ويتم تحقق أرباح أو خسائر بيع الأوراق المالية عند إتمام عملية البيع -

محفظة الأوراق المالية للإستثمار -

تظهر محفظة الأوراق المالية للإستثمار بالكلفة ويقوم البنك بإيجاد مخصص لهبوط أسعارها إذا تأثرت المراكز المالية للشركات المستثمر فيها وذلك على أساس إفرادي. أما الإستثمارات في اسهم الشركات الحليفة فتظهر بحصة البنك من صافي حقوق المساهمين للشركات الحليفة.

تظهر الإستثمارات في السندات بالكلفة بعد تنزيل أو إضافة صافي الخصم أو علاوة الإصدار، ويقوم البنك بإيجاد مخصص لهبوط أسعارها بانخفاض القيمة السوقية لهذه السندات. هذا ويتم إطفاء الخصم أو علاوة الإصدار على مدة إصدار السندات.

إستثمارات عقارية -

تظهر الإستثمارات العقارية بالكلفة وتستهلك باستخدام طريقة القسط الثابت وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ١٢٪.

المعاملات بالعملة الأجنبية -

تم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية الي الدينار الاردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر وتم تسجيل ربح أو خسارة التحويل في حساب إيرادات للخدمات المصرفية الظاهر في بيان الدخل المرفق، أما المعاملات بالعملة الأجنبية التي تمت خلال العام فقد جرى تسجيلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات.

مخصص التسهيلات الإئتمانية المشكوك في تحصيلها -

يتم تقدير مخصص التسهيلات الإئتمانية المشكوك في تحصيلها من قبل إدارة البنك. وتقوم إدارة البنك بمراجعة هذه التقديرات ومدى كفاية هذا المخصص بصورة دورية وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

الفوائد المعلقة -

يتم تعليق الفوائد على التسهيلات الإئتمانية غير المتحركة لمدة خمس اشهر من تاريخ توقف العملاء عن الدفع وذلك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة -

يتم إظهار الأراضي والعقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بكلفة حيازة هذه العقارات أو القيمة السوقية لها أيهما اقل.

مخصص ترك الخدمة -

يتم احتساب مخصص ترك الخدمة للموظفين وفقاً لتعليمات البنك الداخلية ويتم تحويل المبالغ لهذا المخصص طبقاً لمبدأ الاستحقاق.

ضريبة الدخل -

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته ولمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات. وبناء على ذلك قد يترتب للبنك موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن قيام البنك بأخذ مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني، حيث أن هذه المخصصات لم تكن تقبل كمصروفات من قبل دائرة ضريبة الدخل قبل بداية عام ٢٠٠٠، إلا في حالة اعدام هذه الديون وفقاً لتعليمات دائرة ضريبة الدخل. ونظراً لعدم التأكد من مدى تحقق تلك الموجودات حيث أن ذلك يعتمد على مجموع قيمة الديون التي قد يتم اعدامها ومدى قبولها من قبل دائرة ضريبة الدخل، فإن إدارة البنك ترى أنه من الأنسب عدم إظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن البيانات المالية.

الأدوات المالية -

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج قائمة المركز المالي.

(١) الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي -

تشتمل هذه الأدوات على الأموال النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، القروض، للسلف، الإستثمارات وبعض الموجودات الأخرى وودائع العملاء وودائع البنوك وبعض المطلوبات الأخرى.

فيما عدا المحفظة الإستثمارية والقروض والسلف للعملاء لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي جوهرياً عن قيمتها الدفترية الظاهرة ضمن البيانات المالية. يتم احتساب القيمة العادلة المقدره للمحفظة الإستثمارية بناء على القيمة السوقية المدرجة - ان وجدت - او بناء على معادلات التسعير للسندات ذات سعر للفائدة الثابتة.

أما بالنسبة للتسهيلات الإئتمانية، وبسبب عدم وجود أسواق ثانوية لتبادل مثل هذه التسهيلات وبسبب معوقات الوقت والتكاليف، فإنه لا يمكن احتساب القيمة العادلة لتلك التسهيلات بدقة. إلا ان إدارة البنك ترى ان للقيمة العادلة لا نقل عن القيمة الدفترية.

ان الحد الأعلى لمخاطر الإئتمان الخاصة بالأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي يعادل قيمة تلك الأدوات الظاهرة في القوائم المالية المرفقة بعد استبعاد القيم العادلة للضمانات المستلمة.

(٢) الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي

تشتمل هذه الأدوات المالية على الإعتمادات المستندية، الكفالات والسحوبات والمشتقات المالية مثل الاتفاقيات المستقبلية والأجلة، عقود التبادل ومعاملات الخيارات التي يقوم بها البنك في مجال العملات الأجنبية والاسهم.

تظهر الأدوات المالية لأغراض المتاجرة خارج الميزانية العامة بقيمتها العادلة حسب القيمة السوقية وتظهر الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة لهذه الأدوات ضمن إيرادات او مصاريف الفوائد والتعامل بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

(٣) نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية

يشمل هذا البند ما يلي:

دينار	دينار
١٦٨٤١٨٠٥ ر	٢١٥٧٣٥٥٢ ر
٥٥٧٩١٦٢٤ ر	٤٠٠٣٢٧٣٩ ر
١٧٦٧٩٢٠٧٥ ر	٢٣٧٣٧٤٢٨٨ ر
<u>٢٤٩٠٢٥٥٠٤ ر</u>	<u>٢٩٨٠٩٨٠٥٧٩ ر</u>

تستحق الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية المحلية والخارجية خلال عام وتتراوح نسبة الفائدة على هذه الأرصدة ما بين صفر٪ و ٨٪.

(٤) أرصدة لدى البنوك المركزية

تتضمن هذه الأرصدة ما يحتفظ به البنك لدى البنك المركزي الأردني ولدى سلطة النقد الفلسطينية من الودائع وشهادات الإيداع بالدينار الأردني والعملات الأجنبية. تتضمن هذه الأرصدة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ احتياطي نقدي إلزامي بمبلغ ١٢٣١٩٠٠٤٢ ر دينار و ١٦٠٠٣١٢٢٢ ر دينار على التوالي.

تتضمن هذه الأرصدة شهادات إيداع بالدينار الأردني بمبلغ ٢٩٩٢٠٠٠٠ ر دينار و ٢١٨١٠٠٠٠٠ ر دينار كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي. وتتراوح نسبة الفائدة على هذه الشهادات ما بين ١٪ إلى ٦٪، وتستحق هذه الشهادات خلال عام.

(٥) أوراق مالية حكومية وكفالة الحكومة

دينار	دينار
١٤١٠٦٨٥٤ ر	١٤١٢٠٤٢٩ ر
٥٧٤١٤٨١٦ ر	٦٢٥٧٣٧٧٦ ر
٢١٨١٩٠٥٢ ر	٤٤٦٢٦٢١٠ ر
١٠٠٨٣٧٠٥ ر	٣٧٦٨٥٧٢٣ ر
<u>١٠٣٤٢٤٤٢٧ ر</u>	<u>١٥٩٠٠٦١٣٨ ر</u>

تستحق أذونات الخزينة الأردنية خلال عام ٢٠٠١ وتستحق سندات التنمية الأردنية خلال الفترة من عام ٢٠٠٢ ولغاية عام ٢٠٠٥ كما تستحق أسناد قرض المؤسسات الحكومية والشركات خلال الفترة من عام ٢٠٠١ ولغاية عام ٢٠٠٦، في حين تستحق سندات قرض الحكومة الأردنية بالعملات الأجنبية خلال الفترة من عام ٢٠٠٥ ولغاية عام ٢٠٢٣.

بلغت القيمة السوقية لسندات قرض الحكومة الأردنية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ مبلغ ١٣٥٦٩٤٦ ر دينار تقريبا، هذا وتجه نية البنك الى الاحتفاظ بهذه السندات حتى تاريخ استحقاقها.

(٦) محفظة الأوراق المالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
٤٢ر١٥٨ر٢٢٤	٤٨ر٦٧٢ر٠٣٦	أوراق مالية محلية
<u>٦ر٤٣٩ر٣٥٧</u>	<u>١٠ر٣٩ر٤٠٠</u>	أوراق مالية أجنبية
٤٨ر٥٩٧ر٥٨١	٥٩ر٥١١ر٤٣٦	
٣ر١٨٣ر٥٨٩	١٠ر٩٠١ر١٩٩	ينزل: مخصص هبوط أسعار أوراق مالية محلية
<u>٦٦ر٢٢٤</u>	<u>٢٦٧ر٦٩٤</u>	مخصص هبوط أسعار أوراق مالية أجنبية
<u>٤٥ر٣٤٧ر٧٦٨</u>	<u>٤٨ر٣٤٢ر٥٤٣</u>	

بلغت القيمة السوقية لمحفظة الأوراق المالية للمتاجرة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٤٨ر٣٦٥ر١٥٨ دينار و ٤٥ر٨٤٨ر٢٧٧ دينار على التوالي.

يتضمن بند أوراق مالية أجنبية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ محافظ استثمارية وسندات متاجرة بقيمة ٦ر٥٩٧ر٧٤٥ دينار و ٤ر٥٨٠ر٤٥٠ دينار على التوالي.

بلغت قيمة الأسهم المحلية غير المتداولة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٤ر٣٩٣ر٣١٣ دينار و ٤ر٥٣٧ر٧٨٩ دينار على التوالي وقيمة الأسهم الأجنبية غير المتداولة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٥٨٧ر٩٣٥ دينار و ٤٤٦ر٠٣٥ دينار على التوالي.

قام البنك خلال عام ٢٠٠٠ بتحويل استثمارات في اسهم شركات بقيمة ٥ر٢٥٥ر٥٣٠ دينار من محفظة الاوراق المالية للإستثمار الى محفظة المتاجرة وتم تحويل اسهم بمبلغ ٣٨٧ر٦٩٧ دينار من محفظة الاوراق المالية للمتاجرة الى محفظة الاوراق المالية للإستثمار مما أدى الى وفر قدره ٢ر١٧٨ر٦١٩ دينار في مخصص هبوط اسعار الأوراق المالية للمتاجرة.

(٧) التسهيلات الائتمانية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
١٩ر٦٩٧ر٥٧٦	٢٠ر١٥١ر٩٦٧	كمبيالات واسناد مخصومة
٥٨ر١٧٨ر٩٣٨	٨٣ر٣٣ر١٣	حسابات جارية مدينة
٥٥١ر٢٠ر٧٤٧	٤٧٧ر٤٧٨ر٥٤٦	سلف وقروض مستقلة
		سلف وقروض ممنوحة للمؤسسات العامة للإسكان والتطوير الحضري
		وصناديق إسكان مؤسسات حكومية (إيضاح ١٤)
٣٧ر٥٩٨ر٠٦٠	٣٦ر١٠٠ر٠٠٠	
<u>٦٦٦ر٥٩٥ر٣٢١</u>	<u>٦١٧ر٢٦٤ر٠٢٦</u>	
١٢ر٤٣٧ر٤١٥	١٨ر٥٦٦ر٨٥٠	ينزل: فوائد معلقة
<u>٤٥ر٠٦٤ر٣٦٨</u>	<u>٤٢ر٠٨٥ر٧٥٨</u>	مخصص التسهيلات الائتمانية
<u>٦٠٩ر٠٩٣ر٥٣٨</u>	<u>٥٥٦ر٦١١ر٤١٨</u>	

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

دينار	دينار
١٣٦٦٠٧٢٥	١٢٤٣٧٤١٥
٨٦٤٤٧٤٨	١١٤٨٧٠٤
٩٨٦٨٠٥٨	٥٠١٩٢٦٩
<u>١٢٤٣٧٤١٥</u>	<u>١٨٥٦٦٨٥٠</u>

الرصيد في بداية السنة
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة
ينزل: فوائد معلقة لتسهيلات تم تسويتها

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص التسهيلات الإئتمانية هي كما يلي:

دينار	دينار
٣٠٩٣١٢١٩	٤٥٠٦٤٣٦٨
١٤٢٥٦٨٤٧	٨٦٩٧٨٤١
-	(١١٥٢٩٧٤٠)
(١٢٣٦٩٨)	(١٤٦٧١١)
<u>٤٥٠٦٤٣٦٨</u>	<u>٤٢٠٨٥٧٥٨</u>

الرصيد في بداية السنة
المحول للمخصص خلال السنة
مخصصات لا لزوم لها
المطفاً خلال العام

بلغت قيمة التسهيلات الإئتمانية غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والتي لا يتم أخذ فوائدها للإيرادات كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٤٠٤٠٤٧٢٩٧٢١٢ دينار و ٩٨٧٦٥٠٦٠٩ دينار على التوالي.

إن التسهيلات الإئتمانية ممنوحة للقطاعات التالية:

دينار	دينار
٤٢٤٨٥٥٦	٤٢٤٨٥٥٦
٣٤٢٤٧٠٠٧	٣٤٢٤٧٠٠٧
٢٨٦٠٩٨٩٥٩	٢٨٦٠٩٨٩٥٩
٨٢٢٨٥٩٩٧	٨٢٢٨٥٩٩٧
٦١٣١٨٨٢	٦١٣١٨٨٢
٤٧١٣٩٣٨٧	٤٧١٣٩٣٨٧
٧١٦٣٥٠٣	٧١٦٣٥٠٣
٢٥٥٩٥٩٥	٢٥٥٩٥٩٥
١٠٦٠٣٧١٧٢	١٠٦٠٣٧١٧٢
١٠٥٦٥٩٩	١٠٥٦٥٩٩
٧٧٥٠٤٦٩	٧٧٥٠٤٦٩
<u>٦١٧٢٦٤٠٢٦</u>	<u>٦٦٦٥٩٥٣٢١</u>

الزراعة
الصناعة والتعدين
الإتشاءات
التجارة العامة
خدمات النقل
خدمات ومرافق عامة
خدمات مالية
سياحة، فنادق ومطاعم
سلف شخصية وإستهلاكية
سيارات
أخرى

بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالتها كما في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١٧٥٣٦٨٣٦٧ دينار و ١٣٤٥٥٨٠٥ دينار على التوالي.

بلغت التسهيلات الإئتمانية بالصافي الممنوحة من قبل فروع الأردن كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٣٩٣ر٦٠٤ دينار و ١٨٧ر١٨٧ر٥٨١ دينار على التوالي. كما بلغت التسهيلات الممنوحة خارج المملكة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٢٠ر٢٩٥ر٢٨ دينار و ٣٧٢ر٤٨٧ر٣٢ دينار على التوالي.

(٨) محفظة الأوراق المالية للاستثمار

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
٢٤٣١٩٧٨٩	١٨١٣٩٥١٤	- استثمار في أسهم شركات محلية
٤٣٨٢٩١٠	٣٩٢٢٨٦٢	استثمار في أسهم شركات أجنبية
٨٣٠٢٠٨١	١٠٨٩٤٦٩٢	استثمار في سندات بالدينار الأردني
٤٣٦١٢١١٣	٤٥٣٩٦٤٤٢	استثمار في سندات بالعملة الأجنبية
٨٠٦١٦٨٩٣	٧٨٣٥٣٥١٠	
٩٣١٠٠٠	٩٣٢٧٦٤	ينزل: مخصص هبوط اسعار الاوراق المالية بالدينار الأردني
٢١٨٨٩٩	٣٩١٠٨٢	مخصص هبوط اسعار الاوراق المالية بالعملة الأجنبية
<u>٧٩٤٦٦٩٩٤</u>	<u>٧٧٠٢٩٦٦٤</u>	

يتضمن بند الإستثمارات في أسهم شركات محلية وأجنبية أسهم شركات حليفة بقيمة ١١ر٩٦٤ر٨٦١ دينار و ١٢ر٨٥٢ر٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي، ويمثل هذا المبلغ إستثمارات البنك في الشركات والصناديق التالية:

نسبة التملك

%٥٠.٠٠

%٢٩.٥٦

شركة الإسكان للإستثمارات السياحية والفندقية

شركة صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل الأردني / البحرين

منها ما نسبته ٩.٥٦% بكلفة ٩٨٤ر٢٨٨ دينار تم تصنيفها ضمن إستثمارات قصيرة الاجل.

بلغت قيمة الاسهم غير المتداولة بالدينار الأردني كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١١ر٩٣٥ر٢٧٨ دينار و ١٨ر١٩٠ر٦٤٧ دينار على التوالي كما بلغت قيمة الأسهم غير المتداولة بالعملة الأجنبية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٣٨١٤ر٤٦٠ دينار.

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٠٥٧١٢٩٣	١٠٥٧١٢٩٣
١٥٥٨٢٣٠٤	١٥٦٧٣٤٧٦
<u>٤٠٣٦٥٥٧</u>	<u>٤٠٣٦٥٥٧</u>
٢١١٩٠١٥٤	٢١٢٨١٣٢٦
<u>٧٦٨٨٢٨٩</u>	<u>٨١٧٠١٨٧</u>
<u>١٣٥٠١٨٦٥</u>	<u>١٣١١١٣٩</u>

أراضي
مباني
تجهيزات ومعدات للمجمع التجاري

ينزل: الاستهلاك المتركم

(١٠) موجودات ثابتة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٠٢٣٥١٢٢	١٠٠٨٩٨٥٢
<u>٣٤٥٩٨٣٥٧</u>	<u>٣٨١٠٧٣٨٤</u>
٤٤٨٣٣٤٧٩	٤٨١٩٧٢٣٦
<u>٢١٣٣٥١٠٨</u>	<u>٢٥٨٥٢١٥٥</u>
<u>٢٣٤٩٨٣٧١</u>	<u>٢٢٣٤٥٠٨١</u>

أراضي وعقارات
معدات، أثاث وسيارات

ينزل: الاستهلاك المتركم

(١١) موجودات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦٧٥٣٧٢٦	١٢٨٢١٥٨٦
٢٥٠٩٨٨٦	٥٥٠٢٢٣٨
٤٠٥٦٦١	٣١١٩١٠
١٢٣٩٣٢٧	١٠٥٨٧٨٤
٤٧١٩٩٩	٤١٦٢٩٤
٩٧٠٩٣٠	-
٩١١٢١٥	١٥٣٨٠٧٠
<u>٣٢٩٨٦٠٩</u>	<u>٣٣٤٣٥٧٦</u>
<u>١٦٥٦١٣٥٣</u>	<u>٢٤٩٩٢٤٥٨</u>

فوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة، بالصفائي
معاملات في الطريق بين الفروع
مدفوعات مؤقتة
مصاريف مدفوعة مقدما
نفقات تأسيس
دفعات مقدمة للموردين
أخرى

(١٢) ودائع العملاء

يشمل هذا البند ما يلي

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
١٠٠ر٢٥ر٦١٨	١٢٦ر٧٥٩ر٩٨٠	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
٣٧٤ر٦٧٧ر٨٩٣	٤١١ر٤٧٢ر١٥٩	ودائع التوفير
٦٤٨ر٢٨١ر٢٨٧	٦٧١ر١٥٧ر٧٦٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<u>٢ر١٢٣ر٠٨٤ر٧٩٨</u>	<u>١ر٢٠٩ر٣٨٩ر٩٠٢</u>	

بلغت قيمة الودائع الحكومية وشبه الحكومية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١٧٣ر٥٢٧ر٣٥٠ دينار و ٢٠١ر٥٥٠ر٦٩٩ دينار على التوالي.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فائدة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١٦٤ر٣٧١ر١٦٤ دينار و ١٤٩ر١٦٧ر٨١٦ دينار على التوالي وقيمة الودائع للجامعة كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١٠ر٩١٨ر٥٠٩ر١٤ دينار و ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار تقريبا على التوالي.

بلغت قيمة الودائع المحجوزة كضمان تسهيلات إئتمانية ممنوحة للعملاء كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١ر٩٦٨ر٦٦٤ دينار و ١ر٤٦٥ر٠١٩ دينار على التوالي وتمثل المبالغ المحجوزة مقابل تسهيلات إئتمانية لفروع فلسطين.

(١٣) ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩			٢٠٠٠			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٣ر٦٦٢ر٤٠	١٠ر٢٦١ر٤٩٨	٣ر٤٠١ر٠٤٢	١٢ر٢٦٢ر٩١١	١٠ر٧٨١ر٨٦٦	١ر٤٨١ر٠٤٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٦ر٢٠٧ر٥١٨	٣٨ر٩٥١ر١٤٥	٧ر٢٥٦ر٣٧٣	٤٤ر٥٩٦ر٠١٩	٣٧ر٩٠٧ر٤٧٦	٦ر٦٨٨ر٥٤٣	ودائع تستحق خلال عام
<u>٥٩ر٨٧٠ر٠٥٨</u>	<u>٤٩ر٢١٢ر٦٤٣</u>	<u>١٠ر٦٥٧ر٤١٥</u>	<u>٥٦ر٨٥٨ر٩٣٠</u>	<u>٤٨ر٦٨٩ر٣٤٢</u>	<u>٨ر١٦٩ر٥٨٨</u>	

(١٤) مبالغ مقترضة

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٣٧٥٩٨٠٦٠ ر	٣٦١٠٠٠٠٠ ر
١٤٢١١٨ ر	١٤٢١١٨ ر
١٣٧٤٥٤٤٤ ر	١٢٢٢٠١٩٩ ر
<u>٥٢٧٦٤٦٢٢ ر</u>	<u>٤٩٧٢٠٣٣٨ ر</u>

يشمل هذا البند ما يلي:

مبالغ مقترضة من البنك المركزي الأردني (إيضاح ٧)
مبالغ مقترضة محليا من الحكومة الأردنية
مبالغ مقترضة من شركة تمويل الرهن العقاري

يمثل بند مبالغ مقترضة من البنك المركزي الأردني سلف ممنوحة للبنك لتمويل القروض الخاصة بمشاريع المؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري ومعاد إقراضها للمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري بكفالة حكومة المملكة الأردنية الهاشمية. وتسد على أقساط نصف سنوية يستحق آخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

يمثل بند مبالغ مقترضة محليا من الحكومة الأردنية أرصدة المبالغ التي قامت الحكومة الأردنية بإقراضها للبنك من أصل القروض التي حصلت عليها من البنك الدولي للإسكان والتعمير وذلك ليقيم البنك بإقراضها للمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري لتمويل مشروع التطوير الحضري الثالث.

يمثل بند مبالغ مقترضة من شركة تمويل الرهن العقاري أرصدة المبالغ التي قامت شركة تمويل الرهن العقاري بإقراضها للبنك ليقيم بإعادة إقراضها لتمويل القروض السكنية الممنوحة من قبل صناديق الإسكان العسكرية للمستفيدين منها. وتسد على أقساط شهرية يستحق القسط الأخير في أول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

(١٥) تأمينات نقدية

يمثل هذا البند تأمينات نقدية مقابل ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٩١٠٧٠٧٤ ر	٢٠٥٨٥٢٩٩ ر
١١٤٠٢٦٦٩ ر	١٠٦٢٠٦٦٥ ر
<u>٣٠٥٠٩٧٤٣ ر</u>	<u>٣١٢٠٥٩٦٤ ر</u>

تسهيلات إئتمانية مباشرة
تسهيلات إئتمانية غير مباشرة

(١٦) مخصصات مختلفة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٥٣٤٠.٧٩١	٣٢٧٣.٤٧٣
١٠٢.١٨٦	٢٠.٧٢.٦٩١
<u>٦٢٩١.٩٦٦</u>	<u>٣.٩٥٩.١٩٦</u>
<u>١٢.٧٣٤.٩٤٣</u>	<u>٩.٣٠٥.٣٦٠</u>

* مخصص ضريبة الدخل
مخصص ترك الخدمة للموظفين
مخصصات أخرى

* إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦٥٩٥.٧٧٣	٥٣٤٠.٧٩١
٨١٣١.٦٣٠	٤٣١٦.٨٢٧
<u>(٩.٣٨٦.٦١٢)</u>	<u>(٦.٣٨٤.٤٥٠)</u>
<u>٥٣٤٠.٧٩١</u>	<u>٣.٢٧٣.٤٧٣</u>

الرصيد في بداية العام
المقطع من ارباح العام
المسدد خلال العام

(١٧) مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٣.٨٩١.٦٩٨	٣.٨٠٢.٥٥٧
١٢.٦٠٥.٤٥٨	١١.٩١١.٩٧٤
٦.٩٥٧.٣٣٩	٧.٠٣٤.٥٤٨
٣.١٠٣.٠٧٤	٣.٦٠٥.٨٨٨
<u>٣.٨٥٠.٠٧٨</u>	<u>٤.٦٩٨.٤٦٠</u>
<u>٣٠.٤٠٧.٦٤٧</u>	<u>٣١.٠٥٣.٤٢٧</u>

أمانات مؤقتة
فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
فوائد مستحقة وغير مدفوعة
أوراق مقبولة للدفع
أخرى

(١٨) حقوق المساهمين

إحتياطي علاوة الاصدار -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الاصدار والقيمة الاسمية للسهم .

الإحتياطي القانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

الإحتياطي الإختياري -

تمثل المبالغ للمتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين .

إحتياطي التفرع الخارجي -

يمثل هذا المبلغ إحتياطي التفرع الخارجي لفروع البنك في فلسطين تنفيذًا لتعليمات البنك المركزي الأردني .

أرباح للتوزيع على المساهمين -

سينتقم مجلس الإدارة بتوصية الى الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي سيعقد خلال عام ٢٠٠١ بتوزيع مبلغ ١٠ر٠٠٠٠ر٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ١٠٪ من رأس المال المدفوع .

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي عقد خلال عام ٢٠٠٠ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع مبلغ ١٥ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ١٥٪ من رأس المال المدفوع عن عام ١٩٩٩ .

تم تعديل البيانات المالية لعام ١٩٩٩ بإظهار أرباح للتوزيع على المساهمين ضمن حقوق المساهمين بدلاً من المطلوبات المتداولة وذلك تمشياً مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٠ والمعمول به من أول كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ .

(١٩) الفوائد الدائنة

يمثل هذا البند الفوائد الدائنة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٢٩٢٨٤٩٩	٣٠٦٣١٧٢
٥٩٦٧٤٦٠	٩٠٢٢٩٨٠
٦٧٧٣٨٥٨١	٥٧٤٨٢١٦٤
٧٦٦٣٤٥٤٠	٦٩٥٦٨٣١٦
٨٩٦٨٩٨٤	١١٧٥١٩٠٠
٣٠٧١٥١١٠	٣٢٦٤٦٥٠٠
١١٦٣١٨٦٣٤	١١٣٩٦٦٧١٦

التسهيلات الإئتمانية -

الكمبيالات والاسناد المخصومة
الحسابات الجارية المدينة
السلف والقروض

شهادات الأيداع والسندات والاسناد
حسابات البنوك

(٢٠) العمولات الدائنة

يمثل هذا البند العمولات الدائنة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٥٨٨٥٢٠٥	٥٣٦٣٣٧٧
٢٥٣٩٣٤٨	٢٦٤٣٨٤٠
٨٤٢٤٥٥٣	٨٠٠٧٢١٧

التسهيلات الإئتمانية المباشرة
التسهيلات الإئتمانية غير المباشرة

(٢١) الفوائد المدينة

يمثل هذا البند الفوائد المدينة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٣٨٠٩٥٦	٨٩٥٣٣٣
١٤٥٤٠٢٨٢	١٥٥٩٩٥٣١
٤٣٥٥٢٦٩٥	٤٣٥٦٤٣٨٩
٥٨٩٧٣٩٣٣	٦٠٠٥٩٢٥٣
٦١٢٣٥٦١	٥٧١٠٥٤٣
-	٦٥٨٠٨٢
٦٥٠٩٧٤٩٤	٦٦٤٢٧٨٧٨

فوائد على ودائع العملاء -
الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل

فوائد على حسابات البنوك
رسوم مؤسسة ضمان الودائع

(٢٢) إيرادات التعامل بالعملة الأجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٠١٠١٨٩	٥١٢٨٥٦
٤١٩٣٧٥	٣٦٢٠٤٨
<u>١٠٤٤٨٠</u>	<u>١٦١٩٧٣</u>
<u>١٥٣٤٠٤٤</u>	<u>١٠٣٦٨٧٧</u>

أرباح بيع وشراء عملة أجنبية
فرق عملة على الخدمات المصرفية
فرق تقييم العملات الأجنبية في نهاية العام

(٢٣) عوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩		٢٠٠٠		٢٠٠٠	
حصة للبنك		حصة للبنك		حصة للبنك	
أرباح التعامل	من أرباح	أرباح التعامل	أرباح	من أرباح	من أرباح
بالأسهم المجموع	شركات حليفة	المجموع	بالأسهم	سهم	شركات حليفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٤٩٩٩٤٩٧	٢٥٧٧٣٠١	١٠٥٦٠٥٣	(٤٤٦٠٧٣)	١٥٠٢١٢٦	-
<u>٨١٧٥٥٥</u>	<u>٢٣٧٦٢٠</u>	<u>٦٧٧٤١٠</u>	<u>(١٢٩٠٧٨)</u>	<u>٧٣٨٩٤</u>	<u>(٨٨٠٣٨٢)</u>
<u>٤٣٦٧٠٥٢</u>	<u>٢٨١٤٩٢١</u>	<u>٩٢٦٩٧٥</u>	<u>٢٣١٣٣٧</u>	<u>١٠٥٧٦٠٢٠</u>	<u>(٨٨٠٣٨٢)</u>

(٢٤) أرباح بيع إستثمارات

يمثل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦٤٧٧٥٢٢	-
٤٢٣٧٨٦	٤٧٧٤١٨
<u>٣٠٨٦٧</u>	<u>٣٠٩٧٠</u>
<u>٦٩٣٢١٧٥</u>	<u>٥٠٨٣٨٨</u>

أرباح بيع إستثمارات في أسهم وحصص شركات
أرباح بيع عقارات
أخرى

(٢٦) إيرادات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٤٣٩٣٣	١٦٥٩٠٠
١٥٧٥١٩٦	١٦٥١٩٦٩
٨٩١٧٤	١٠٢٣٧
٧٧٢٨٧٤	٧٨٩٧٢٨
٣٦٢١٤	١٩٨٧٩
١٢١٣٥٩	١٢٣٤٠٧
٢٨٣٤٦٦	٣٣٠٩٥٢
١٠٨١٦٢٨	١٩١٧٦٣٦
٨٨١٩٨٥	٨٧٧٢٧٦
١٣٩٢٧٥٨	١٣٩٦٢٩٣
٦٩٧٧٩	٨٣٥٦٧
١٠٤٢٣٣	١٠٠٠٠٩
٤٩٩١	١١٤٣٤٨
٥٧٤٣٣٢	٣٩٦٥٩٨
<u>٧.٠٣١.٩٢٢</u>	<u>٧.٩٧٧.٧٩٩</u>

صافي إيرادات الإستثمارات العقارية
رسوم مقبوضة على حساب الرواتب
إيرادات سنوات سابقة
إيرادات الفيزا
رسوم إدارة القروض المدارة
إيرادات تأجير الصناديق الحديدية
عمولات شبكات معادة
الزيادة في المخصصات المختلفة
إيرادات الخدمات المصرفية
عمولات ادارة الحسابات المتدنية والجامدة
صافي نتيجة لبوندد
عمولات مياه وكهرباء وهاتف
عمولة الإدارة
إيرادات متفرقة

(٢٧) المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٠٢٦٠١٠٤	١٠٤٦٢٠٠٩
٤٠٨٨٣٩	٤٠٩٦٥٩
١٧٤٨١٩٨٩	١٥٢٠٤٨١٠
١٢١٩٤٠٥	١٨٨٥٨٩٧
٩٢٧٦٢٢٢٧	٦٧٠٧٣٢٩٧
٢٦٩٠٢٥٦	١٧٩٤٦٠٥
٥٩١١٢١٢	٤٧٩٩٤٤٩
٤٢٦٦٥	٤٢٦٥٨

قروض وتسهيلات ممنوحة لشركات حليفة
تسهيلات ائتمانية ممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة
ودائع لدى شركات حليفة
ودائع من شركات حليفة
ودائع من جهات ذات علاقة
فوائد دائنة
فوائد مدينة
تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

(٢٨) التزامات محتملة

على البنك بتاريخ البيانات المالية التزامات محتمل ان تطراً تتمثل فيما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
٤٦٣٥٩٧١٩	٦٩٠٢٢١٩٤	إعتمادات مستندية
٧٧٠٨٩٩٦١	٨٦٤١٤٩١٩	كفالات
٣٩٣٨٢٧٥٦	٤٥٥٢٦٧٠٧	سحوبات مقبولة مكفولة
٣٩٦٣٠٦٢٥	٤٥٧٢٨٩٧٢	قروض وتسهيلات غير مسحوبة
<u>٢٠٢٤٦٣٠٦١</u>	<u>٢٤٦٦٩١٧٩٢</u>	

(٢٩) صافي الوضع بالعملة الأجنبية

جرى تقييم أرصدة الحسابات بالعملة الأجنبية وذلك حسب الأسعار السائدة مقابل الدينار الأردني كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ وتظهر تفاصيلها كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠	
دينار	دينار	
٣٤٤٠٨٩٥٢٨	٣٩٦١١٢٧١٨	مجموع الموجودات
(٣٢١١٠٥٩٤٢)	(٣٦٥٢٧٢٤٠٣)	مجموع المطلوبات
<u>٢٢٩٨٣٥٨٦</u>	<u>٣٠٨٤٠٣١٥</u>	صافي الموجودات بالعملة الأجنبية

الموجودات -

١٨٠٩٥٠٢٤١	٢٤١٩٩٠١٠٥	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٣٨٢٦٩٥٣١	٣٢٢٧٢٢٦٦٢	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٦٩٤٢٨٥٤	١٦٩٥٦٤٢٩	أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة
٦٣٧٣١٣٣	١٠٥٧١٧٠٦	محفظلة الأوراق المالية للمتاجرة
٥٠٦٧٠٣٢٣	٤١٣١١٧٣٨	التسهيلات الإئتمانية
٤٧٧٧٦١٢٤	٤٨٩٢٨٢٢٢٢	محفظلة الأوراق المالية للإستثمار
٣١٠٧٣٢٢	٤٠٨١٨٥٦	موجودات أخرى
<u>٣٤٤٠٨٩٥٢٨</u>	<u>٣٩٦١١٢٧١٨</u>	مجموع الموجودات

المطلوبات -

٢٦٥٣٧٤٥٨٣	٣٠٣٢٩٣٩٥٣	ودائع العملاء
٤٩٣٢١١٥٨	٥١٤٦٧٦٥٠	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٤٩٣١٦٢٤	٧٤٢٢٢٢٣	تأمينات نقدية
١٤٧٨٥٧٧	٣٠٨٨٥٧٧	مطلوبات أخرى
<u>٣٢١١٠٥٩٤٢</u>	<u>٣٦٥٢٧٢٤٠٣</u>	مجموع المطلوبات

(٣٠) التركيز في الموجودات والمطلوبات

تتركز أهم الموجودات والمطلوبات والبنود خارج الميزانية في المناطق الجغرافية التالية:

المجموع دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	
٧٢٢ر٣٨٣ر٠٤٨	٢٤٩ر٧١٩ر٥٨٨	٤٧٢ر٦٦٣ر٤٦٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٨٤ر٣٧٨ر٣٤٥	٧٩ر٤١١ر٩٤٥	٢٠٤ر٩٦٦ر٤٠٠	محفظة الأوراق المالية، بالصافي
٥٥٦ر٦١١ر٤١٨	٢٨ر٢٩٥ر٥٢٠	٥٢٨ر٣١٥ر٨٩٨	التسهيلات الإئتمانية، بالصافي
١٣ر١١١ر١٣٩	-	١٣ر١١١ر١٣٩	إستثمارات عقارية
٢٢ر٣٤٥ر٠٨١	١٠ر٠٨١ر٩٣٤	٢١ر٢٦٣ر١٤٧	موجودات ثابتة، بالصافي
٢٤ر٩٩٢ر٤٥٨	٨٨٠ر٠٠٥٧	٢٤ر١١٢ر٤٠١	الموجودات الأخرى
١ر٢٩٧ر٤٥٤ر٧٩٦	٧٨ر٦٤٧ر٦٢٢	١ر٢١٨ر٠٧ر١٧٤	الودائع والتأمينات
٤٩ر٧٢٠ر٣٣٨	-	٤٩ر٧٢٠ر٣٣٨	مبالغ مقترضة
٣١ر٠٥٣ر٤٢٧	٢ر٤٤١ر١٤٩	٢٨ر٦١٢ر٢٧٨	المطلوبات الأخرى
٩ر٣٠٥ر٣٦٠	٩٤٦ر٧٣٠	٨ر٣٥٨ر٦٣٠	مخصصات مختلفة
٢٤٦ر٦٩١ر٧٩٢	٦ر٢٨٩ر٨١٧	٢٤٠ر٤٠١ر٩٧٥	الحسابات النظامية

فيما يلي تفاصيل نتائج أعمال فروع البنك في المملكة ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني لعام ٢٠٠٠:

فروع فلسطين دينار	داخل المملكة دينار	
٦ر٢٨١ر٥٥٧	١١٧ر٨٣٠ر٩١٠	الفوائد والعمولات للدائنة
(٣ر٠٨ر٣٨٠)	(٦٥ر٤٥٨ر٠٣٢)	الفوائد المدينة
٣ر١٧٣ر١٧٧	٥٢ر٣٧٢ر٨٧٨	صافي إيراد الفوائد
٨٢ر٧١٥	٩٥٤ر١٦٢	يضاف: أرباح التعامل بالعملات الأجنبية
٥١٣ر٠٤٣	٤١٣ر٩٣٢	عوائد وأرباح محفظة الأوراق المالية
(٨٢٠ر٩٤٤)	(١٩٨٠ر٠٧٣)	ينزل: مخصص للتسهيلات الإئتمانية والديون المعدومة
(١ر٥٩١ر٢٩٣)	(٩ر١٩٠ر٢٠٧)	مخصصات أخرى
(٢ر٣٧٨ر٨٨٨)	(٢٥ر٠٦٦ر١٢٦)	صافي مصاريف وإيرادات أخرى
(١ر٠٢٢ر١٩٠)	١٧ر٥٠٤ر٥٦٦	صافي الربح (الخسارة) قبل الضريبة

(٣١) استحقاقات الموجودات والمطلوبات

١٩٩٩		٢٠٠٠		
المطلوبات	الموجودات	المطلوبات	الموجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢٤٥٨٤٩ر٢٥	٩٣١٨٢٩ر٦٠٤	١٣٠٧٢١٦ر١٩٩	١٠٧٠٥٤٤ر٧٠	استحقاق سنة فأقل
١١٢١٧ر٤٣١	١٣١ر٢٢١ر٨٣٩	٣٧٦٦ر٧٨٩	٢٢٧ر٤٩٧ر٧٠١	استحقاق سنة الى سنتين
٥٢ر٣٠٤ر٨٥٥	٤٣٢ر٢٩٥ر٨٨٨	٧٦ر٥٥٠ر٩٣٣	٢٦٥ر٣٣١ر٠٣٩	استحقاق اكثر من سنتين
١٣٠٩ر٣٧١ر٨١١	١٤٩٥ر٣٤٧ر٣٣١	١٠٣٨٧ر٥٣٣ر٩٢١	١٠٥٦٣ر٣٧٢ر٨١١	

(٣٢) ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة على فروع البنك في المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة والتي كان اخرها القانون رقم (١٤) لسنة ١٩٩٥ والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني ١٩٩٦ ووفقاً لمشروع قانون البنوك لسنة ٢٠٠٠ ووفقاً للقوانين المعمول بها في فلسطين .

تم تصفية الضرائب المستحقة لفروع البنك في الأردن حتى نهاية عام ١٩٩٩ ولفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ١٩٩٨ .

(٣٣) الابدات المالية

- الابدات المالية داخل الميزانية العامة - مخاطر اسعار الفوائد

ان مخاطر اسعار الفوائد هو التفاوت في الايرادات المستقبلية الناتج عن التقلب في اسعار الفوائد .

تبرز مخاطر اسعار الفوائد عندما يكون هناك عدم توافق في الموجودات والمطلوبات الخاضعة لتعديل معدلات الفوائد ضمن فترة زمنية محددة . ان اكثر البنود عرضة لمخاطر اسعار الفوائد هي القروض، التسهيلات، والإستثمارات التي تتأثر نتائجها بتقلبات اسعار الفوائد .

يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر .

يتم إعادة مراجعة أغلبية أسعار الفوائد على موجودات ومطلوبات البنك خلال سنة واحدة، وبناء عليه فان التعرض لمخاطر أسعار الفائدة محدود .

ان فرق حساسية أسعار الفوائد هو مقياس لمخاطر الفوائد . وينشئ فرق إيجابي عندما تزيد الموجودات الخاضعة لتقلبات أسعار الفوائد عن المطلوبات المثيلة لها في فترة زمنية معينة . وينشأ فرق سلبي عندما تزيد المطلوبات عن الموجودات خلال فترة زمنية معينة .

وفيما يلي تفاصيل الفروقات الناتجة عن الادوات المالية داخل المركز المالي بناءً على الفسرات المتبقية على استحقاقاتها وارصنتها كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

المجموع دينار	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة دينار	خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة			
		أقل من شهر دينار	أقل من ٣ أشهر دينار	من ٣ أشهر إلى سنة دينار	من ٣ أشهر إلى أكثر من سنة دينار
					الموجودات
					نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
٢٩٨٩٨٠٠٧٩	٣٩٣٨٢٢٩٥	٧٠٩٠٠٠	٣٢٧٧٤٠٠	٥٣٤٥٩٢٢٨	١٧٢٦٥٥١٥٦
٤٢٣٤٠٢٤٦٩	١٢٤٢٠٢٤٦٩	-	٧١٠٠٠٠٠٠	١٨٩٤٠٠٠٠٠	٣٨٨٠٠٠٠٠
					ارصدة لدى البنوك المركزية استثمارات في الادوات والسندات
١٥٩٠٠٦١٣٨	-	١٥٨١٥٠٥٠	١٣١٥٣٥٢٤٢	٢٧٦٢٣١٦٨	٨٨٩٢٢١٧٨
٤٨٣٤٢٠٤٣	٤١٤٢٠٨٩٨	-	-	-	٦٩٢١٦٤٥
٥٥٦٦١١٤١٨	-	٢٩٨٠٩٣٢٨٨	١٠٣٦٩٨٧٢١	٢٥٣٢٠١٩٩	١٢٩٤٩٩٢١٠
٧٧٠٢٩٦٦٤	٢٠٦٤١٩١٩	١٠٨٠٠٠٠٠	-	٤٥٠١٢٧٤٥	٧٥٠٠٠
١٣١١١١٣٩	١٣١١١١٣٩	-	-	-	-
٢٢٣٤٥٠٨١	٢٢٣٤٥٠٨١	-	-	-	-
٢٤٩٩٢٤٥٨	٢٤٩٩٢٤٥٨	-	-	-	-
					موجودات أخرى
١٦٢٣٨٢١٤٨٩	٢٨٦٠٩٦٦٥٩	٣٢٥٤١٧٨٣٨	٣٣٩٠٠٨٤٦٣	٣١٦٤٥٥٣٤٠	٣٥٦٨٤٣١٨٩
					مجموع الموجودات
					المطلوبات وحقوق المساهمين
					الودائع للعملاء
١٢٠٩٣٨٩٠٢	١٤٩٢٥٦٣٣٨		١٤٥٩٩٦٧٢٥	١٩٧٦١٢٢٩٢	٧١٦٢٤٠٤٧
					ودائع البنوك
٥٦٨٥٨٩٣٠	١٣٧٧٨٨٥٧	-	١٧٠٨٨٢٩٤	٤٩٠٧٩٧٤	٢١٠٨٣٨٠٥
٤٩٧٢٠٣٣٨	-	٤٦٩٧٤١١٤	١٧٥٩٦٦٨	٢٥٧٧٠٤	٧٢٨٨٥٢
٣١٢٠٥٩٦٤	٢٣٢٠٣١٤	٨٢٧٧٣٤	١٧٤٧٣٦٧٢	٤٢٩٤٧٥٢	٦٢٨٩٤٩٢
٩٣٠٥٣٦٠	٩٣٠٥٣٦٠	-	-	-	-
٣١٠٥٣٤٢٧	٣١٠٥٣٤٢٧	-	-	-	-
					مطلوبات أخرى
٢٣٦٢٨٧٥٦٨	٢٣٦٢٨٧٥٦٨				حقوق المساهمين
					مجموع المطلوبات
١٦٢٣٨٢١٤٨٩	٤٤٢٠٠١٨٦٤	٤٧٨٠١٨٤٨	١٨٢٣١٨٣٥٩	٢٠٧٠٧٢٧٢٢	٧٤٤٦٦٦٦٩٦
					وحقوق المساهمين
					فرق حساسية أسعار الفائدة
	(١٥٥٩٠٥٢٠٥)	٢٧٧٦١٥٩٩٠	١٥٦٦٩٠٠٤	١٠٩٣٨٢٦١٨	(٣٨٧٧٨٣٠٧)
					فرق حساسية أسعار
		١٥٥٩٠٥٢٠٥	(١٢١٧١٠٧٨٥)	(٢٧٨٤٠٠٨٨٩)	(٣٨٧٧٨٣٠٧)
					الفائدة المتراكم

تعتمد الاستحقاقات الموضحة في الجداول اعلاه على تاريخ تعديل الاسعار التعاقدية او تاريخ الاستحقاق ايهما اقرب .

خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة

المجموع دينار	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة دينار	خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة		
		أقل من شهر دينار	من شهر إلى أقل من ٣ أشهر دينار	من ٣ أشهر إلى سنة دينار
٢٤٩,٠٢٥,٠٤	٢٣,٥٦١,٤٩٣	-	١,٧٥٩,٠٠٠	١٩٢,٢٨١,٩٦٨
٤٠٨,٩٨٩,٠١	١٨٩,٤٥٩,٦٢٧	-	٧,٠٠٠,٠٠٠	٢١١,٨١٣,٨٥٥
٤٥٣,٣٤٧,٧٦٨	٤٠,٤٠١,٨٥٢	-	-	-
١٠٣,٤٢٤,٤٢٧	-	٤٥,٩٢٣,٩٣٥	٢٥,٩٠٧,٩١٧	١٩,٦٧٠,٢٩٥
٦٠٩,٠٩٣,٣٣٨	-	٣٢٥,٧٢٥,٠١٧	١٨٧,٢٧٨,٦٩٩	٥١,٧١٦,٦٦٠
٧٩,٤٦٦,٩٩٤	٢٧,٤٦٧,٦٩٩	-	٥١,٩٩٩,٢٩٥	-
١٣,٥٠١,٨٦٥	١٣,٥٠١,٨٦٥	-	-	-
٢٣,٤٩٨,٣٧١	٢٣,٤٩٨,٣٧١	-	-	-
١٦,٥٦١,٣٥٣	١٦,٥٦١,٣٥٣	-	-	-
١,٥٤٨,٩٠٨,٩٢١	٣٣٤,٤٥٢,٢٦٠	٣٧١,٦٤٨,٩٥٢	٢٧٣,٩٤٤,٩١١	٤٧٥,٧٢٩,٧٧٨
١,٠٢٣,٠٨٤,٧٩٨	١٤٩,١٦٧,٨١٦	-	١١٩,٥٧٤,٥٠٧	٥٢٥,١٩٨,٨٨٨
٥٩,٨٧٠,٠٥٨	٤,٦٩٦,٠١٧	-	-	٤٦,٧٠١,٦١٢
٥٢,٧٦٤,٦٢٢	-	٤٨,٥٢١,٨٤٢	١,٤٠٠,٠٠٠	٢,١٤٢,٧٨٠
٣٠,٥٠٩,٧٤٣	-	-	٣٠,٥٠٩,٧٤٣	-
١٢,٧٣٤,٩٤٣	١٢,٧٣٤,٩٤٣	-	-	-
٣٠,٤٠٧,٦٤٧	٣٠,٤٠٧,٦٤٧	-	-	-
٢٣٩,٥٣٧,١١٠	٢٣٩,٥٣٧,١١٠	-	-	-
١,٥٤٨,٩٠٨,٩٢١	٤٣٦,٥٤٤,٠٣٣	٤٨,٥٢١,٨٤٢	١٥١,٤٨٤,٢٥٠	٥٧٤,٣٦٤,٢٨٠
	(١,٠٢,٠٩١,٧٧٣)	٣٢٣,١٢٧,١١٠	١٢٢,٤٦٠,٦٦١	(٩٨,٦٣٤,٥٠٢)
		١,٠٢,٠٩١,٧٧٣	(٢٢١,٠٣٥,٣٣٧)	(٣٤٣,٤٩٥,٩٩٨)

الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك

والمؤسسات المصرفية

أرصدة لدى البنوك المركزية

أوراق مالية متاجرة

السندات الحكومية

لتسهيلات الإئتمانية، بالصفائي

محفظة الأوراق المالية

للإستثمار، بالصفائي

إستثمارات عقارية، بالصفائي

الموجودات الثابتة، بالصفائي

الموجودات الأخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

الودائع للعملاء

ودائع البنوك

والمؤسسات المصرفية

مبالغ مقرضة

للتأمينات التقية

مخصصات مختلفة

مطلوبات أخرى

حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات

وحقوق المساهمين

تعتمد الاستحقاقات الموضحة في الجداول اعلاه على تاريخ تعديل الاسعار التعاقدية او تاريخ الاستحقاق ايهما اقرب .

- الأدوات المالية خارج الميزانية العامة

فيما يلي تفاصيل الأدوات المالية خارج الميزانية العامة بناء على الفترات المتبقية لتاريخ استحقاقها كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠:

	من شهر الى	من ٣ أشهر	أكثر من سنة	الإجمالي
	أقل من ٣ شهر	الى سنة	دينار	دينار
	دينار	دينار	دينار	دينار
الكفالات	١١ر٤٩٠ر٧٧١	١٦ر٧٧٢ر٦٩	٣٧ر٨٧٩ر٢١٥	٨٦ر٤١٤ر٤١٩
للسحوبات	٤ر٦٣٣ر٩٠٠	٧ر٧١٣ر٢٠٨	١٩ر٨٤٣ر٤٥٥	٤٥ر٥٢٦ر٧٠٧
الإعتمادات	١١ر٥٨٤ر٦٥٠	٢٨ر٧٤٠ر٣٢٥	٢٢ر٨٤٧ر٧٠٣	٦٩ر٠٢٢ر١٩٤
لتزامات للقروض	٤٥ر٧٢٨ر٤٧٢	-	-	٤٥ر٧٢٨ر٤٧٢
الإجمالي	٧٣ر٤٣٧ر٧٩٣	٥٣ر٢٢٦ر١٠٢	٨٠ر٥٧٠ر٣٧٣	٢٤٦ر٦٩١ر٧٩٢
			٣٩ر٤٥٧ر٥٢٤	

- القيم العادلة

فيما عدا المحفظة الاستثمارية، للقروض والسلف للعملاء، مبالغ مقترضة لا تختلف للقيمة العادلة للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي جوهرياً عن قيمتها النفترية الظاهرة ضمن البيانات المالية. بلغت القيمة العادلة لمحفظة الأوراق المالية للمتاجرة وللاستثمار والأوراق المالية، حكومية وبكفالة الحكومة مبلغ ٢٨٢ر٤٨٩ر٣٠ دينار. تم احتساب القيمة العادلة المقدرة للمحفظة الاستثمارية بناءاً على القيمة السوقية المدرجة، ان وجدت، او بنسأءا على معدلات التسعير للسندات سعر الفائدة الثابتة.

(٣٤) معايير المحاسبة الدولية الصادرة حديثاً

أصدرت لجنة معايير المحاسبة الدولية معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية - للتحقق والقياس، والذي أصبح ساري المفعول على الفترات التي تغطيها البيانات المالية التي تبدأ اعتباراً من أول كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، وسيقوم البنك بتطبيق هذا المعيار اعتباراً من بداية عام ٢٠٠١.

هذا وقد قام البنك بإحتساب أثر تطبيق المعيار على إستثمارات البنك في الأوراق المالية كما في ٣١ كانون الأول/ديسمبر وبلغ اثره مبلغ ١ر٨٠٠ر٠٠٠ دينار تقريباً زيادة على الأرباح المدورة كما في أول كانون الثاني/يناير ٢٠٠١.

(٣٥) قضايا أمام المحاكم

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١٠ر٧٥٠ر٠٠٠ دينار تقريباً وقيمة القضايا المقامة من البنك ضد الغير مبلغ ٢٢ر٨٨٠ر٠٠٠ دينار تقريباً وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك وفي تقدير إدارة البنك أنه لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه القضايا.

(٣٦) البيانات المالية لعام ١٩٩٩

تم إعادة تبويب بعض أرقام البيانات المالية لعام ١٩٩٩ لتتناسب مع تبويب أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٠.